

# AL JAWATER - LAS IDEAS

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

Registrado como artículo de segunda clase, en la Administración General de Correos de la Ciudad de México, el día 16 de Abril de 1917.

TOMO IV.

México, D. F. Lunes 30 de Abril de 1917.

NUMERO 257.

Director y Redactor en Jefe:  
**JOSE S. HELÚ**

Precio de Suscripción:  
**\$15.00 AL AÑO.**

Toda la correspondencia será dirigida a la dirección de **Al Jawater**, Avenida Uruguay 84, oficina número 12.

## Los torpederos alemanes bombardearon el P. de Dunkerque

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril. — Según el parte oficial, nuestros torpederos el martes en la noche atacaron desde una distancia de tres mil metros, la fortaleza y la rada de Dunkerque. Fueron disparadas sobre las obras del puerto, trescientas cincuenta granadas explosivas. Careció de eficacia el fuego de las baterías de la costa del enemigo. Concluyó el bombardeo, se hizo una excursión por la rada en busca de barcos enemigos, efectuándose un pequeño encuentro con dos torpederos franceses, de los que según parece, fué hundido uno por un certero disparo. Poco después, se encontró a un buque de patrulla que fué echado a pique a cañonazos. Hubo que renunciar al salvamento de los supervivientes, por motivo de que empezaron a disparar las baterías de la costa. Todos los buques alemanes, regresaron a su base sin haber sufrido pérdidas ni averías.

El Sr. Antonio Letayf dará su próxima Conferencia el viernes 4 de mayo de 1917, a las 8 p. m., en el Casino Alemán, Calle de López, y se las invita muy cordialmente a los miembros de la Colonia Otomana para que asistan con sus respetables familias a dicha conferencia, que como las anteriores, promete ofrecer gran interés.

## FOLLETIN NUMERO 8

### LA CIVILIZACION ARABE

POR  
**D. ANTONIO LETAYF.**

la traidora muerte a los once años de su hégira o sea en el año de 633. Dicen que murió envenenado por los judíos de Jaibar, fortaleza famosa que tenían en la parte occidental de la Mecca y que no querían por nada someterse ni aceptar la doctrina del Islam. A su muerte sus enemigos creyeron que todo se había acabado y comenzaron con intrigas para sembrar las disensiones entre los cabiles poniéndolos en competencia para la sucesión del Profeta disputándose ese honor, pero todo fué en vano y sucedió lo que tenía que suceder; el Profeta que era muy inteligente y sagaz,

## En la Batalla de Arras fracasaron los Ingleses

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril.—El corresponsal de guerra del "Lokal Anzeiger" escribe a su periódico desde el Cuartel General Alemán, con fecha 24 del actual, dándole los detalles siguientes: el dinero americano, el trabajo las municiones y los cañones en sus furiosos ataques en contra de las líneas alemanas, contribuyeron en esta vez a hacer los estragos de que fueron incapaces en la primera semana de los asaltos. Esta mañana los ingleses vestidos de khaki inundaron todo el frente de las trincheras alemanas en Loos y Arras. Fué esta la más importante empresa que haya hecho la infantería de los ingleses. Entre Hulluch y Lens, formaron un ariete viviente y de esta manera lograron tomar una extensión como de un kilómetro de la primera línea de trincheras alemanas; pero el inmediato contra-ataque de los alemanes los desalojó en seguida. Las tropas alemanas consideraron este ataque de la infantería como un verdadero alivio de la lluvia de metralla que la artillería inglesa ha estado dejando caer sobre ellas sin cesar. Continúa también con el mismo encarnizamiento que en los ocho días anteriores, el sanginario combate que está librándose por las lomas en el Aisne y en Champagne.

Es evidente, que los franceses han recibido nuevos aprovisionamientos y municiones y han reemplazado con tropas de refuerzo las divisiones cansadas, puesto que a la reactiva calma de los últimos días, ha seguido ayer un furioso cañoneo acompañado de varios asaltos de la infantería, tan violentos como falto de éxito. El centro de las operaciones de ayer, fué la posición al noreste de Condé que había sido evacuada por los alemanes. Desde aquí los franceses han estado lanzando sus asaltos sobre la posición alemana Siegfried. En la tarde de ayer, toda la línea del frente de Aisne y Champagne se ha visto envuelta en el humo, el vapor y el polvo de la batalla. Como en los días

anteriores, Craonne fué objeto de un violento ataque emprendido desde los bosques de Ville-au-Bois, único lugar capturado por los franceses en todos estos días y que aún permanece en su poder. Procuraron avanzar en dirección noreste por el camino nacional; pero tuvieron que pagar caro su intento sin conquistar un solo metro de terreno. Por el norte de la antigua calzada que va de Rheims a Suippes, los franceses hicieron varios intentos para apoderarse de la posición en las alturas de las inmediaciones de Nauroy, desde donde hubieran podido sus cañones disparar con mejor puntería sobre Brimont y proteger al mismo tiempo a Rheims. Tampoco en esta ocasión, tuvieron éxito los franceses, dejando sembrado de muertos y heridos el campo de batalla y abandonando muchos prisioneros en poder de los alemanes.

En las inmediaciones de Prosmes y Auverve, se han estado librando combates encarnizados aunque de carácter local, con el resultado de que los alemanes han mejorado sus posiciones en ciertos lugares. El intenso cañoneo de los franceses desde Brimont, ha sido contestado por los alemanes con los disparos sobre las ruinas de Rheims. Los franceses continúan teniendo puestos de observación en la torre de la catedral de esta ciudad.

## En Rusia faltan municiones y equipos de ferrocarril

Servicio Especial para AL JAWATER.

WASHINGTON, 27 de abril.—El Embajador americano Francis, ha telegrafiado desde Petrograd al Departamento de Estado, que Rusia está falta de municiones y de equipos de ferrocarril. El problema de los transportes, afecta suma gravedad, poniendo a la nación frente a graves dificultades; no se oculta que puede ocurrir el desastre, sino que se cubren pronto estas necesidades.

## Informe del Cuartel General Alemán

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril.—A lo largo del Aisne y en Champagne, el cañoneo ha ido aumentando gradualmente hasta adquirir extremada violencia. En el frente del príncipe Rupprecht ha aumentado la actividad de ambas artillerías ayer en la tarde en un extenso frente del campo de batalla de Arras. Nuestra artillería ha estado activa también al oeste de Lens, dirigiéndose en contra de los movimientos preparatorios de un ataque que se notaron estaba haciendo la infantería del enemigo. En el frente del príncipe Albrecht no ha acontecido nada nuevo. Al sur del río Scarpe, fué rechazado el ataque de los ingleses a ambos lados del camino de Arras a Cambrai, sufriendo el enemigo pérdidas de consideración en los combates cuerpo a cuerpo. Los combates al rededor de Chemin des Dames, que libraron las fuerzas de infantería, dieron por resultado final la captura de Groend por los alemanes que capturaron bastantes prisioneros.

Informe de la noche.—En algunos sectores del frente de Arras, continúa con intensidad el cañoneo. Fracasó con graves pérdidas sangrientas un nuevo ataque de los ingleses en el camino de Arras a Cambrai. A lo largo del Aisne y en Champagne están efectuándose a intervalos violentos duelos de artillería.

En el frente de Macedonia, los ingleses han seguido atacando a los búlgaros que se han defendido con éxito. Al suroeste del lago Doiran, los ingleses han estado activos atacando sin éxito alguno, las posiciones búlgaras. El miércoles fueron derribados dos aeroplanos ingleses, entre Wardar y el lago Doiran.

En los frentes de Rusia y de Galitzia no ha habido cambios en la situación.

Los aliados perdieron ayer en los combates aéreos, dos globos cautivos y once aeroplanos en el frente occidental, y dos aeroplanos en el frente de Macedonia.

## El gobierno alemán pedirá indemnizaciones por los barcos incautados

Servicio Especial para AL JAWATER.

BASILIA, 26 de abril.—El Gobierno Alemán, tiene en estudio, un nuevo plan que le permitirá indemnizar a los navieros cuyos buques han sido incautados en Norte y Sud-América, para lo cual están teniendo conferencias el Canciller y el Secretario Zimmermann.

## Zimmermann discutirá la situación con el C. del Reichstag

Servicio Especial para AL JAWATER.

COPENHAGUE, 27 de abril.—Informan los mensajes de Berlín que el Secretario Zimmermann, discutirá la situación internacional en la primera sesión de Comité del Reichstag, que se celebrará dentro de pocos días.

## TABAQUERIA ORIENTAL

AVENIDA F. I. MADERO, 24.  
Tel. Mex. 6386 negro.

GRAN SURTIDO DE PUROS DE LAS MAS AFAMADAS MARCAS  
Cigarros Turcos y Egipcios Importados,  
Inmenso surtido de Tabacos para Pipas, Americanos e Ingleses.

Pipas de las Mejores Marcas.  
Especialidad en artículos finos de Mercería y Fantasía.

## No han sido internados los americanos que están en Alemania

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 26 de abril.—El "Lokal Anzeiger" desmiente los rumores de que hayan sido internados los americanos que se encuentran en Alemania.

LA CIVILIZACION ARABE 80

había previsto el caso dejando la sucesión por orden divina al miembro más grande y de más categoría de Cornish, Omar, que llegó después a Jalifa y solucionó la crisis acordando su voto a Abibaker, padre político de Mahoma y hombre de prestigio y alta posición moral entre ellos, como se verá más adelante.

Mahoma fué el profeta del Islam, su jefe religioso, su capitán que organizaba y dirigía los movimientos de la guerra y su juez en todo; a su muerte no dejó herederos directos ni testó en favor de alguno como se debía hacer, solamente ordenó que su sucesor fuera de Noraish, por lo que, aceptando todos la doctrina como emanada de Dios y transmitida por medio de órdenes verbales, que el Angel Gabriel traía cada vez que se necesitaba y exigían las circunstancias; no podían menos de aceptar lo que Dios

LA CIVILIZACION ARABE 81

mandaba por la voz de su Profeta, y así se conjuró la crisis y siguió el Islam su marcha rápida, llegando a rivalizar con el Cristianismo, con quien tuvo muchas desavenencias y refrigios, derramándose ríos de sangre. En muchos casos, como la destrucción de la biblioteca de Alejandría que fué ordenada por el famoso Omar, así como los libros que encontraban en sus conquistas, han contribuido al atraso mundial, como explicaré en otras conferencias.

Abi Baker fué hombre de bien, justo y piadoso, agrandó el reino con algunas conquistas de importancia, entre ellas la famosa región de Damasco, echando hasta las costas del Mediterraneo a los griegos que allí gobernaban de parte del Emperador Hércules de Constantinopla. Abi Baker murió al tercer año de su Jalifato, suce-

LA CIVILIZACION ARABE 83

diéndole también por voto popular el famoso Omar, a quien los historiadores tributan el honor de la verdadera fundación del Islamismo y del engrandecimiento del reino Mahometano, pues llegó a dominar todo el Cham (Damasco y sus alrededores) el Orak, o sea la parte oriental que abarca todo el Golfo de Persia hasta Armenia, todo el Egipto y gran parte del resto de Africa hasta casi Marruecos, dirigiendo todo aquello desde un pueblo chico de la parte central de Arabia, llamada el Kufa, sin tener más colaboradores que unos buenos capitanes y justos e imparciales gobernantes, a quienes daba siempre por divisa, padre dominar, la virtud y la justicia. Esta rápida expansión era un fenómeno sin igual en la historia de los pueblos, sin que hasta la fecha los historiadores hayan podido estar de acuerdo sobre las leyes—Continuará

### Los Dichos y los Hechos

Khiva, país que hasta últimamente ha tenido un gobierno despótico, en donde se albergaban los últimos vestigios de aquel despotismo que nos pintan los cuentos de "Las Mil y Una Noches", ha recibido una Constitución democrática; se enmendara ya entre los países modernos, es un estado libre y civilizado.

¡Tío Sam!, tú que pretendes luchar por la libertad y la democracia en todo el mundo, quieres decirme, ¿cuándo tendrán su independencia las Filipinas? ¿Cuándo gozarán de derechos civiles y políticos las islas hermanas Hawai, Guam, Dutilua? ¿Cuándo tratarás con justicia a los negros en tu propio suelo? ¿Serás acaso menos liberal, menos democrata que esa Khiva a quien desprecias como país bárbaro y despótico? Abril, 30-17.

AL JAWATER.

### Los submarinos trabajan activamente en el Mar Mediterraneo

Servicio Especial para AL JAWATER.

NUEVA YORK, 27 de abril.—El Capitán de un buque mercante inglés que acaba de llegar de Nápoles, dice que los submarinos están desplegando gran actividad en el Mediterráneo, colocando minas en los principales puertos y echando a pique muchos barcos. La prensa de Londres dice, que "es necesario decir a los ingleses toda la verdad", la situación está poniéndose grave por el incremento que están tomando los hundimientos de buques por los submarinos, y el problema de los víveres, se pone cada día más apremiante.

### Han sido removidos del mando muchos Generales en Rusia

Servicio Especial para AL JAWATER.

ESTOCOLMO, 28 de abril.—Según noticias de Petrograd, como resultado de la visita que hizo el Ministro de la Guerra Cuchkoff, al frente del Sudoeste, han sido sustituidos veintitres generales, incluyendo algunos de División. En todos los frentes han sido removidos ciento catorce oficiales con mando del Cuartel General.

### En Alemania la Prensa censura la propaganda de Paz Socialista

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril.—El "Weser Zeitung", censura la propaganda de paz socialista, diciendo que manifiesta un desconocimiento increíble de

### Comentarios de la Prensa alemana acerca de la Batalla de Arras

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril.—Haciendo comentarios de las operaciones militares de los últimos días, dice el "Frankfurter Zeitung", que los ingleses nunca podrán emendar el fracaso que sufrieron con la segunda batalla en Arras en la que perdieron cantidades inmensas de gente y de material. El "Kölnische Zeitung" dice: las tropas alemanas al través de los campos sembrados de cadáveres, contemplan al ejército inglés al que con éxito hicieron retroceder. El "Kölnische Volks Zeitung" dice: la posición Siegfried es como una muralla elástica y viviente contra la que han venido a estrellarse todas las fuerzas morales y físicas del enemigo.

la situación victoriosa de Alemania en el Oeste, lo mismo que de los éxitos de los submarinos.

### Inglaterra está enfrentándose con una situación que no tiene precedentes en la Historia de ese país

Servicio Especial para AL JAWATER.

—LA HAYA, 28 de abril.—El periódico de Londres "Daily News" haciendo referencia a la gravedad de la situación creada por la falta de víveres y la campaña de los submarinos, dice que es muy posible que haya en Inglaterra una crisis que no tiene precedentes en la historia del país, que a no ser que ocurra algo enteramente extraordinario en un porvenir cercano, el pueblo inglés tendrá que pasar por sufrimientos y penalidades como no las han conocido muchas de las generaciones pasadas.

### Se estudiará el Plan de conceder a Rusia el paso por los Dardanelos

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, 27 de abril.—El conde Reventlow, afirma que Taalat Bey, está conferenciando con los partidos navales y militares alemanes, acerca de la posibilidad de hacer a Rusia la concesión del paso por los Dardanelos.

### El discurso del Canciller Alemán dará a conocer las condiciones de Paz

Servicio Especial para AL JAWATER.

LA HAYA, 27 de abril.—El corresponsal en Berlín del diario holandés "Tijds", informa que el discurso que pronunciará en el Reichstag el Canciller alemán el mes próximo, dará a conocer las condiciones de paz, que se espera serán moderadas.

### Se exige al Almirantazgo Inglés que informe con más exactitud acerca de las pérdidas de Buques

Servicio Especial para AL JAWATER.

CRISTIANA, 27 de abril.—El periódico de Londres "Tribune", dice que para el primero de junio, todos los países europeos, tal vez con la excepción de Inglaterra, tendrán que someterse al sistema de distribución de víveres por raciones, adoptando algún sistema de distribución por bonos o tarjetas; siendo probable que Inglaterra adopte este mismo método. Nada ha hecho comprender tanto la gravedad de la situación con respecto a la escasez de alimentos, como la lista de las pérdidas de buques publicada por el Almirantazgo la semana pasada. Por esa lista el pueblo inglés, ha comenzado a comprender que de ninguna manera es de importancia secundaria la ofensiva marítima de Alemania; Inglaterra no puede tener éxito por tierra, si no alcanza la victoria en el mar; el buen tiempo y los días más largos han proporcionado a los submarinos las oportunidades que estaban acechando. La opinión pública pide ya con insistencia, que se modifique la determinación del Almirantazgo, de no informar acerca de la pérdida de tonelaje del enemigo, pues se afirma que es de mayor importancia hacer comprender al pueblo la gravedad de la situación, que el ocultar los informes que pudieran ser útiles al enemigo.

En la Cámara, Lord Berensford censuró los informes semanarios del Almirantazgo, diciendo que "son en extremo engañosos, pues que omiten informar acerca de las pérdidas de los neutrales, que son los que en realidad están haciendo el aprovisionamiento del país; en tanto que los informes de las llegadas de buques, incluyen a los buques aliados y a los neutrales."

### "LA MEDIA LUNA"



Talleres de Imprenta, Litografía, Encuadernación Y RAYADOS Esquina Primera de Regina e Isabel la Católica

طبع كل لوازم التجارة من اوراق ومفلفات وفواتير وبطاقات واوراق عمادة واعراس وماتم وكل آلات المطبعة لندار بالكهرباء فاذا اردت ان تكون اوراقك ملكة ومقنة ورخصة بخفاير حنا الناصري مدير شؤون هذه المطبعة على هذا العنوان

LA NACIONAL FABRICA DE TRAJES PARA OBREROS DE MEZCLILLA Y KHAKI A. LETAYF Y CIA. CALLEJON DE SAN ANTONIO ABAD, 86 Apartado, 2664

GRAN MERCERIA LA ESTRELLA DE ORIENTE JULIAN SLIM 6a. DE CAPUCHINAS 36 Y 38. Teléfonos: Mex., 6494 Negro. Eric., 8077.

KURI PRIMOS, Sucs. Avenida José María Pino Suárez núm. 15. Tel. Mexicana 1683 Neri. Apartado 871. Teléfono Ericsson 6813. MEXICO, D. F.

شهر نزل سوري في هذه العاصمة نظافة غرفه وأسرته وهو في الطابق العلوي من البناية الجديدة الجميلة القائمة بين شارعي كوروا مايور وكابوتشيناس وكل ما في هذا النزل جديد ومقنن غاية الانقافن فن يشرفه بصادف كل ما يسره فان كل أسباب الراحة متوفرة فيه وينقاضي إجورا عادية جدا من زياته فني وصلت إلى محطة المكيب كل للوردية خذني الي JUAN HATUM. 3º CORREO MAYOR, 56. (Esquina Capuchinas).

الدولة لا تقيد شيئاً وتقر بكم ضرراً فاحشاً لا نعلم الصابط الارمني لوله ليس بكم غير لان الارمني والانكليزي والاتي والروسي لا يفهمون كيف يمكن للانسان ان يجارب ضد دولته فارطية التي لا تعرفنا نحن م يتدسسونها

لا نقول لكم لا تجنوا فرنسا او اركوموا روسيا بل نقول لكم لا تطهروا بنفكم لدولتكم امام الاجنبي لانه يستخف بكم ويمدكم عوناً ..

القائد نيفال الفرنسي

يقال من مضبه

أفادت آباء باريس ان القائد نيفال أقبل من قيادة الجيوش الفرنسية انفسه في معركة اراس وعدم تمكنه من خرق الحطوط الالمانية في جهات شماليها

وقد عين القائد بنانين مكانه وفوض اليه امر القيادة بدون قيد

الجنرال نيفال كان زعيماً لجيشي الشمال والشرق فقط أما باين فقد عهدت اليه قيادة الجيوش كلها ويؤكدون انه ستكون له السلطة على الجيشين الفرنسي والانكليزي في فرنسا

ومن المعلوم ان القائد باين قد امتنع جداً في دفاعه عن فردون ولما أقبل الجنرال جوفرو عرض عليه منصب القيادة العامة فابى القبول الا ان يكون مطلق التصرف ويظهر ان الحكومة الفرنسية أثنائه اليوم ما طلب عمر القائد العام الفرنسي الجديد ٦٤ سنة ولما ابتدأت هذه الحرب كان بركة امير الاي

لم تزل جيوش الحلفاء وجيوش الالمان مشبكة اشتباكاً دائماً في معركة اراس ومن بين كره وفر اقبال وادبار. وقد حير الزشال هندمبورغ مهاجمة باستطراده وكره عليهم بعد الاستطرد وقد دعوا طر قته بالدفاع المطاطي فان جيوشه نشيت مستطرده أمام الاعتداء فلا يبالون منها سرماماً ثم همدوا الى الكر عليهم مندفة كالبيل فتشكل بهم تكبلاً

صرح أمرشال جوفرو في واشنطن انه من الضروري مساعدة الولايات المتحدة للحلفاء بالرجال ليس بالمال والخبرة فقط

ومن رأيه إرسال الجيوش الاميركية بأسرع ما يمكن لتستطيع التمرن على الحركات العسكرية والتدريب بأساليب الحرب في اوروبا لان تدريبها في أميركا غير كاف فاذن تدربت هناك على اللعب بالحرب وأرسلت الى مواقع القتال لتولّى عملها خاسراً باهظة لان الحرب بالظنارات سهلة ولكن عملياً يقتضي لها تدريب خصوصي لا يتناهى معرفة أساليبها الا في مواطن القتال

فما تقدم يظهر حرج موقف الحلفاء تجاه عدوتهم القوية فلو لم تكن موقفة أراس أنزات بهم خسائر فادحة في الرجال لما التح جوفرو بطلب نجدة الرجال من الولايات المتحدة

أما في انكترا فقد قامت قيامة الشعب على الحكومة لوقوف عمارة انكترا البحرية في موقف العجز عن صد غارة القواصات الالمانية التي كادت ان تقني بواخر انكترا التجارية

ولم تكف نظارة البحرية في الالمانية بمصر انكترا بفواصاتها حصراً بقطع عليها موارد الرزق بل انها أرسلت دواعها فضربت الشواطئ الانكليزية بدون ان ترى من أمر لشيخ العمارة الانكليزية الخفيف

يوخذ من بناء عن برلين ان طلعت بك قد زار المسكر الالمانى وقابل جلالة الامبراطور غليم ويقال ان تلك المناظرة أسفرت عن عزم الدولة العثمانية على منح الدولة الروسية بعض الامتيازات في الدردنيل اذا عقدت الصلح مستقلة بينها وبين الامبراطوريات الوسطى

صرح وزير الحربية الروسية ان دولته لا تعقد الصلح مستقلة ولكنها تخطو اليه لتحمل دول الارض جماعاً على الدنو من السلام ووضع حد لهذه الحرب الدامية

باب الخوارزمي

خطاب في المدن العربي بلقي في النادي الالمانى

ارسل اليها النادي الالمانى الدعوة الانية لنشرها باجرها في السنين الاسبانية والعربية مساء اليوم الرابع من شهر ايارسني في حضرة العام الاديب انطون افندي لطيف خطابا بشان المدن العربي ولا شك باله سيكون مفيداً كالمباحث السابقة التي القاهها حضرته في هذا الموضوع فنشرنا بدعوة عموم المجالية السورية وبالاطها الكريمة الى حضور هذه المباحثة المفيدة وواعد الاجتماع الساعة الثامنة ونصف وقد كلفنا انطون افندي لطيف ان ندعو من قبله كل المجالية السورية لاستماع خطابه ويرجوا ان يمتنعوا هذه الدعوة على صفحات الخوارزمي بدعوة خصوصية لكل فرد منهم

\*\*

مأذبة في سان اغلن

دعي حضرة الاديب الخفيف الروح سعيد أفندي سركيس جمهوراً من أعوان المجالية وادبائها الى مأذبة في سان اغلن أعذت أكراماً لطيف المجالية الكريمة شكري أفندي رحيم وترجياً بقدم صديقنا الاديب المعروف والتاجر الكبير الشيخ تاصيف الفضل

جلس المدعوون الى المائدة وهم انطون افندي لطيف وشكري افندي رحيم والشيخ تاصيف الفضل والافندي فردي محمد رحيم الياس سليم وسعيد سركيس وصاحب الخوارزمي وكات الموسيقى نصح بالمنان ترجياً بالمدعوين والصهبا. تدار عليهم ولسان حالهم يشد

ادرمها صافية المزاج بما كوني لونها لون الزجاج اورها فالتقط على صفاه ولوغدت المبادي في فيجاج وبعذان قصواردحا من الوقت بين احاديث اشبه من الراح واصفي من السليلب انصرفوا شاكرين لاصحاب الدعوة ما ابداه من ضروب اللطف والكرم

\*\*

صباح اليوم جرى تدشين عملين تجاريين سوريين في هذه العاصمة أحدهما حضرة الشاب الاديب الخوارزمي اسطغان خليفة والآخر لحضرة الاديب الخوارزمي السراج فندعو للحلين بالنجاح ولصاحبهما بالتوفيق ويسرنا ان نرى المجالية المحبوبة تقدم يوماً يوماً في مصاعد الرقي

\*\*

لا يصدر عدد الخبث من الخوارزمي بالنسبة لتعطيل الاعمال كلها سيف خلال هذه الايام

\*\*

بناء على الحاج السواد الاعظم من المشتري الكرام ترسل وصلوات الاشتراك بعد صدور هذا العدد فمن اراد ان يدفع فله الشكر ومن تعذر عن الدفع الان لا بأس من ذلك فنسرفل له الوصل حينما يطلبه

\*\*

اعتذار ادوب

لنا مواطن في اكراس كلبته اسمه الخوارزمي نجيب خاطر اعاد اليها الخوارزمي مشيراً لطيف الى ان حالته لا تمكنه من اداء بدل اشتراكها وغشم كتابه ببشيين من الشمر العالمي نشرهما فله على ادوب المواطن قال:

يوسف الفندي صالح الكوي الخوارزمي غرض النظر عن ابن خاطر واعذرو بقلة قبول الجريده ورفضها يحين الخوارزمي قدرة الله تنصرو فلها المواطن الاديب ترسل الجريده مدينة ونزجوه قبولها

\*\*

ورودنا عدة رسائل من الولايات كلها تنهت الى استحصان مرسلها خطة الخوارزمي نضرب عن نشرها في هذا العدد لضيق المجال ومنشرها في اعدادنا القادمة مع الشكر يرسلها الاديب

قصة الخوارزمي

قدم العاصمة من مارياً اليوكتان صديقنا التاجر القائل والاديب المعروف الشيخ تاصيف الفضل وقدمنا ايضاً من اليوكتان حضرة الاديب الخوارزمي عبدالله زخم وقدمنا من الولايات المتحدة حضرة الاديب الخوارزمي فيليب شلالا بعد ان تسوق منها البضائع الكثيرة لحل شلالا اخوان في هذه العاصمة وقدم من تولوكا عماداً الى عمل المشافة في كواتيك حضرة التاجر القائل الخوارزمي رافيل خود

\*\*

لا نساء من احد اذا اعاد اليها الجريده لاننا اشرفنا ونكر الاشارة الى اننا لا نريد ان تكون شريفة على احد ولكننا لا نضاهل معن بظلمة الخال في اعارتها اعادها اليانين بوبلا الخوارزمي حمادة وظهرها باينتم من راتعة التكم نهدرت كنا له الكيل كيلين عرفنا ان الرجل زغرناوي التبت وبيننا وبين صهبا ازغرناويين في الوطن صدقة قديمة وبيننا وبين اكثرهم هنا مثلها صدقتنا الى امرنا ما كيبنا لا ربه لاننا الحمد لله لسنا من يعرفون الخروف من معنى ولا لسطاً باشرنا ذلك لاننا احبنا عاقلة على الصداقة واكراماً لاطقة بنا لاننا غب الزغرناويين لشجاعتهم ولو كنا نتبرم بمرورين في هذا الدور ولكن اذا ترقى هذا الامر من احد فلا يجبه من شرفنا لاننا نذكارنا نبع مار سركيس ولا خطرات خفاف نبري اعلمي

\*\*

لم يزل بعض ادبائنا متقاعدين عن مناصرة الخوارزمي ايها فاذا كان تقاعدهم عن خوف من ان ينسب اليهم تأييد سياسة الجريده فذلك هم يزيله تصر يمنا بان كل ما يكذب في الجريده من غير توقيع هو على مسئوليتنا وحدنا وكل واحد منهم مسئول بما يكذب فقط

باب الخوارزمي

حضرة

سيف طيه رسالة ارجو نشرها بغير بدتكم الغراء ولكم الشكر سلفاً ولنا مسند لاداء اجرة النشر

وصلت العاصمة بتاريخ ٧ اب سنة ١١٦٦ لالافه فيها والاعتماد بايتاع الدعاه لحفنا الكنان في مدينة الطوريون وقد اصعدني الخط بمخالفة كل طبقات المجالية فسرفي كثير كقدم جالينا المحبوبة ماوبا واديبا غير ان البعض منها لم الال طعن بالاديبان والمزول بكل الامور ما يدل على تصب مرتبجة الجهل فماذا بهم زيداً ان يكون صرسلماً او نصرانياً اوردوزيا او اسرايليا او موليا اذا كانت تصرفاته حسنة وقد قال الرسول صلعم لرشاه ريك ليل لانه ائمة واحدة فكل مناه الخن والحريه بعبادة بهي الطريفة التي يرواها مناصب ولا اظن ان الشرائع الدينية تبيح لاحد ان يظن بدين يفتقه غيره وما ساني ان اسماه عيسى ومحمد وروسي اصحت مضفة في الواه البعض مع انه من الواجب على كل رجل ادوب ان يحترم هذه الاسماء

مقدما ما حدا في كتابة هذه السطور راجياً من العموم المغفرة اذا بدرني من غير قصد ما يسيء احداً منهم والسلام

حيدر نصار البلبية

LA OTOMANA

CASA DE HUESPEDES

a. Correo Mayor No. 61. Teléfono Ericsson, 87-26

HMHDO SAAP

MEXICO, D. F.

اللوكندة المشائية لصاحبها حمد محمود صعب - الشويبات هي اللوكندة الوحيدة المشهورة بلطف معاملتها ونظافة طعامها وغرفها وترتيب أسرتهما وفرشها ما يكفل للزائر الرضي ولدينا كل ما تطلبه من اصناف السانة السورية التي أحضرناها معنا في هذا اسبوع من الولايات المتحدة وقد أحضرنا معنا ايضاً مرسياً وأقمشة رخيصة وفضائل مختلفة لا يحجارنا باسعارنا احد

\*\*

الجوهر

جريدة ادبية اصلاحية سياسية عراقية

نصدر مرتين في الاسبوع موقفاً

بدل اشتركا ١٥ ريال سنويا في المكسيك ولاياتها

لا ترد الرسائل لاصحابها نشرت ام لم تنشره

ثبات . وطنية . اعتدال



(جريدة اصلاحية حرة)

كل ما يتعلق بالجريدة الحرة في مع مديرها ورئيس تحريرها

يوسف صالح الحلو

مركز الادارة في شارع الوردى رقم ٨٤ مكتب رقم ١٢

شؤون الطبع والاشغال المطبعية بادارة حنا التارسى ومركزها في اول قمر من

شارع ريخينا وافيندا ايسابل لا كاتولكا

مكسيك اللاتين في ٣٠ نيسان سنة ١٩١٧

السنة الرابعة

العدد ٢٥٧

انسحاب عساكر الحلفاء من سالونيك بقوى المحطوط الالمانية

وقوف الجنود الروسية واسباب الانشقاقات الداخلية

افادت ابنا بارين ان الحكومة مستظفر الى سحب البعثة الفرنسية الانكليزية من سالونيك لتمزيجها صولونها في السوم وقلتها انه اذا خلا الجو لبغايا في تلك الايام اندفعت جيوش مكزيرين على خطوط مواقع الحرب الغربية وانضمت الى جيوش مينفيلدورف فكانت اما مدركا كبيرا فتنظيم الفاتمة التي يجرها الحلفاء من جرجوش سرايل الى خطوطهم في السوم فضلا عما يكون لجلاء الحملة عن سالونيك وعودها بجي حنين من التأثير المنوي على ملك البلقان

ولا يتردد عند ذلك الملك مسطين اليوناني عن الانضمام الى جيوش الابراطوريات الوسطى خصوصا بعد ما فاهام من ضغط الحلفاء وما انتمى من صميم لاسفله عن عرشه وتسلم زمام الامور الى تيزولوس

فاغلاط الحلفاء في هذه الحرب وضعهم وسكون سببا في اندحارم النهائي لعملة غلبورنغ ورحلة سالونيك وحملة ما بين النهرين كلها برهنت على سوء تدبير دول على اختلاف في الراي بين ساسة ووفاد الدول المتحالفة

وعندنا ان سرركو الانكليزي في العراق وفلسطين يصيب حرجا اذا انسحبت حمة سالونيك لان الجيوش المشائية الرابطة على التجوم البلقانية لحمايتها من هجمات جيوش سرايل سترام قسم منها على القوناس لمخالفة الروس ورحف القسم الاخر على العراق للصرة المشيكية هناك مع الساكر الانكليزية فتدور على الانكليزي الدوائر

وعلى املجة فان انسحاب الحملة الفرنسية الانكليزية من سالونيك من الادلة الواضحة على خيائ الحلفاء الباهظة في معركة الازين وعلى ظهور الروس في صفوفهم

ولل هذه المعركة التي برهنت على كون الدولة الالمانية لا يعجم لها عود في مجال الحلف تركني لاقناع الحلفاء بان محاولة الاستظهار عليها في مواقع القتال ضرب من الجنون فيقولون عن المناد بملاحقة الحرب لتدويع دولة عجز عن تساسها يوليوس قيصر ايام كانت لم تزل مضجعة في احضان العمية فكيف بها الان وقد تسنت ذروة الهد ووطئت هام الرقي الاديبي فانقلت العالم باختراعاتها فيربا لون بيبي الانسان وبتأفوت مجاربات الصلح قتلهم حرب السياسة من الحقوق ما لم تظفرهم بحرب المدافع من الطامع

أما في الجهة الروسية فيظهر ان الجيشين واقفان موقف الانتظار لما تله معركة اراس من النتائج

وقد نشر الالانزيون في معسكرهم رايات مكتوب عليها بمجروف كبيرة نقرأ من حيث هو المعسكر الروسي فكانت هذا معناها:

نحن لا نريد مهاجمة الروسين والايقاع بهم ولا نطلق النار عليهم إلا إذا هاجبونا واطلقوا بنا قديم علينا . وغير ذلك من العبارات التي يشف عن الرغبة بجسلة الروس

ويظهر من الابناء البرقية الواردة مؤخرا ان شوهن روسيا الداخلية مضطربة لشد الاضطراب لداعي اقسام الراي العام فيها بشأن الحكومة التي يجب ان تخلف حكومة القيصرنقولنا الثاني

فريق تيمبل الى انشاء جمهوره قائمة على دعائم الديوقراطية القسحة والغريب الاخر وهو اول عددنا من الاول برتاني اعادة الامبراطورية الدستورية القميدة

وقد ثبت الترتوق ميكل ما صرح به يوم عرضوا عليه العرش على

أمر سقوط أخيه مشترطاً أن ينتخبه الشعب ويثبت إرثه بحسب الامة . ولا كانت الاثرية في مجلس الامة راجحة لجهة المعارضين في العود الى الامبراطورية منها تكن دستور بقتوثر انشاء جمهورية حرة تيل الشعب الروسي كل حقوقه فقد ثبت للمعارفين ان ورقة الحكم الملكي في روسيا قد انطوت فيها الى الابد

نشر ما انطوى لاصحاب الجوهر

الملم

على فراش من الازواج اضعج

رايتسا فتولى قلبي الجزع

كعزيمة في اكف الحلف يثرها

وريقة أثر أخرى . واجدى التزع

\*\*

حاولت عنها فراراً كالجياث اذا

رأى الرذسة اثره يقفو ويتبع

واذ بصوت بناديتي : احيي . . . قف . . .

صبراً . . . فما قليل . . . ينتهي الوجود

قف يا حبيبي ولا تجعل برقي في

حال لما الصخرة الصماء تضدع

لولا هواك التي اأخى على جسدي

ما كان لي في حياتي واوهى طمع . . .

قالت . . . وقد رفعت نحو الصامعراً

والياس بالتملة التجلاء منطبع

وأسلت روحها لله طاهرة . . .

فكدت من لوعتي بالروح اجنح

\*\*

قلتها بالفتوت الذليات وفي

تلك المعى ناعماً والدم مستنق

اقت مرتعداً والصدر منقبض

والقلب مضطرب والاورت ممتنع

وصحت ربي شكرًا ان ما نظرت

هواجسي كانت حلماً وانقي الملع

\*\*

ياظية طيفها في القلب مرتمة

هل لقا بعد طوب الهجر مرتجم ؟

ان يجيوك عن العنين ما قدروا .

ان ينهوا الرسم من لبي ولو طمعوا

ارى خيالك في سهديه وفي وسني

واذاك حبيي تما من حججك انتقموا

\*\*

حديث ذو شجون

سوري منطوع في الفرقة الاجنبية من الجيش الفرنسي يرويه لنا ما حدث له والسرور بين فيها وكيف يعاملون :

ضمتنا والوصيف الاديبي عقل اقندي الشعلاني وسوري منطوع في الفرقة الاجنبية من الجيش الفرنسي جلس فانتقلنا بالحديث من موضوع الى آخر الى ان لسنا موضوع تطوع السوريين في جيوش الحلفاء

وتفضيلاً في الجيش الفرنسي لما هو معلوم من حب السوريين لهذه الدولة .

ضحك ذلك المواطن وقال يا له من طيش اسمعوا الاقص عليكم ما جرسي لي يوم ساقني الفرور ودفني الحرس الى الانخراط في سلك المتطوعين .

كانت فرقتنا موءلفة من ثلاثة الاف سوريين اشرم من جبل لبنان وبينهم الاديبي العالم والكاهن البادل ثوب كهوته ثوب الجنديسي للذب عن تلك الدولة المحبوبة كلهم أشداء اقوياء وتسلح على محياهم سيماً الشجاعة .

أقلنا القطار من مرسيليا بعد ان اقتناها مدة صرناها نعلم الحركات العسكرية ووصلنا ضواحي باريز فانزلونا هناك بدر كيز مجبور ولجوا اميرالايبي افريقي بقيادةنا الى مواقع القتال

دخلنا تلك الدير المتحول الى ثكنة عسكرية ولا أرف وقت النوم وكان قد أنهكنا السفر أدخلونا في قبة كية مفروشة بالقش وقالوا لنا هوذا بيت النام فاضجنا على ذلك القش ولبنا مدة على هذه الحال وكل ما جاورنا بالأكمل نضطر الى سد انوفنا من رائحة الطعام الصكرية .

كانت بيننا جمهور من ذوي اليسار مثل الحوري سمان عاقله وشبهج حيشي وشاب من دير القمر يدعى ابراهيم وأخر جهودي مصري من أذكي وارق من عرفت طول حياتي فكنا نصرف من مالنا الحاصم لتستطيع ان تقيت اجسادنا ونحفظ بقواتنا . . .

ولما اوشكت ان ننفذ أموالنا ولا سبيل الى طلب غيرها من الوطن عقدنا العزم على مخايرة القائد بشأن أماكولات والاتماس منه ان تعامل معاملة الجنود الفرنسية فوقفنا عرضة لسان الجمهور ببطانة فيها شكرانا من رداثة الطعام فكان الجواب ان حكم علينا الخمسة الذين وضعنا العرضة بالسجن خمسة ايام وانتهرنا قائلاً .

انتم لو كانت بكم خير لما غادرتم وطنكم وجتمت تحاربون ضده فما اتمت لإلأثمة جناة اضطررت الى الفرار من بلادكم لجرتم اقتضموها هناك والا ما معنى حبسكم اليها لتناصرونا على اوطانكم

قتلنا لا حول ولا تقذ بنا حكم القائد وبعادنا ساقونا الى مواقع القتال ارسلونا الى مقدمة الجيش فظاهر بعضنا من الشجاعة ما أدهش الاعداء ومن جملة ما فعله الشاب ابراهيم الديراني انه هجم على بطارية من بطاريات الاعداء وهي نصب علينا نارها الحامية فقتل اثني عشر شخصاً من الموكل بهم حامياً واكتسبها عائداً يتعطر كالبايث فكان جزاءه من القائد ان لطمه على كفته لطمه المتعجب وقال له اذهب لملاوة السور . . .

وقد ذكر الديراني المذكور لطفة مرة ثانية ومعهم على المدافع فاصيب بقذيفة الحاربه في القفا ار باربا فذهب ضحية شجاعته

اما انا فقد جرحت في المعركة ونقلت الى المستشفى وبعد ان شمد جرحي التيمست اعفائي من الخدمة فاضربوني جاسوساً وبعادني قاسيت من الضباب امره واقبوني تحت الاستقطاقات والمراقبة ستة اشهر ابحوا لي السفر الى اسبانيا مشترطين على الاعداء الى ارض فرنسا قبل نهاية الحرب وهكذا ترمي فان جزاء خدمتكم كان

الشي وقد اوقنا ذلك المواطن الاديبي على اوراقه وصره بالمصوم على واحدة منها باللوب العسكري فلا سبيل الي الشك بروايته .

وخص لا تعلق على كلمة شيئاً فهو وحده كاف لحل المتوسمين على البصر قليلا قبل الاندفاع الى الهابوة .

فقلنا لكم ايها المواطنين ونكرر القول ان اندفاعكم الى هذه الظواهر ضد